

LIVARNOLUX

NACKEN-LED-DOPPELLEUCHTE / DUAL LED NECK LIGHT / LAMPE TOUR DE COU À DOUBLE LUMIÈRE LED

DE **AT** **GB** **FR** **BE** **NL** **IE** **SK**

NACKEN-LED-DOPPELLEUCHTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DUAL LED NECK LIGHT
Operation and safety notes

FR **BE**
LAMPE TOUR DE COU À DOUBLE LUMIÈRE LED
Bedienungs- en veiligheidsinstructies

NL **BE**
NEK-DUBBELE LED-LAMP
Bedienings- en veiligheidsinstructies

IE
PODWÓJNA LAMPKA LED DO UŁOŻENIA NA KARKU
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

GB **FR**
LED DVOJITÉ SVĚTLIDLO NA KRK
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK
LED DVOJITÉ SVIETIDLO NA KRK
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 322829_1901



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angegebenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus

Batterien / Akkus dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere in Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.



● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

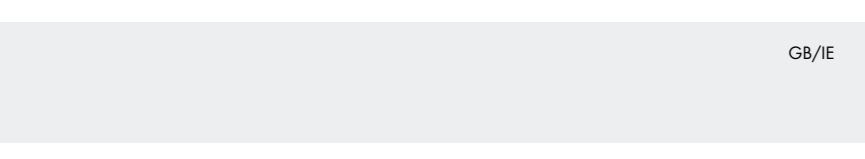
Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium,



● Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit avec un chiffon sec. N'utilisez en aucun cas de l'essence, des solvants ou des nettoyeurs attaquant le plastique.
- Ne nettoyez jamais le produit à l'eau ni avec d'autres liquides.

● Mise au rebut

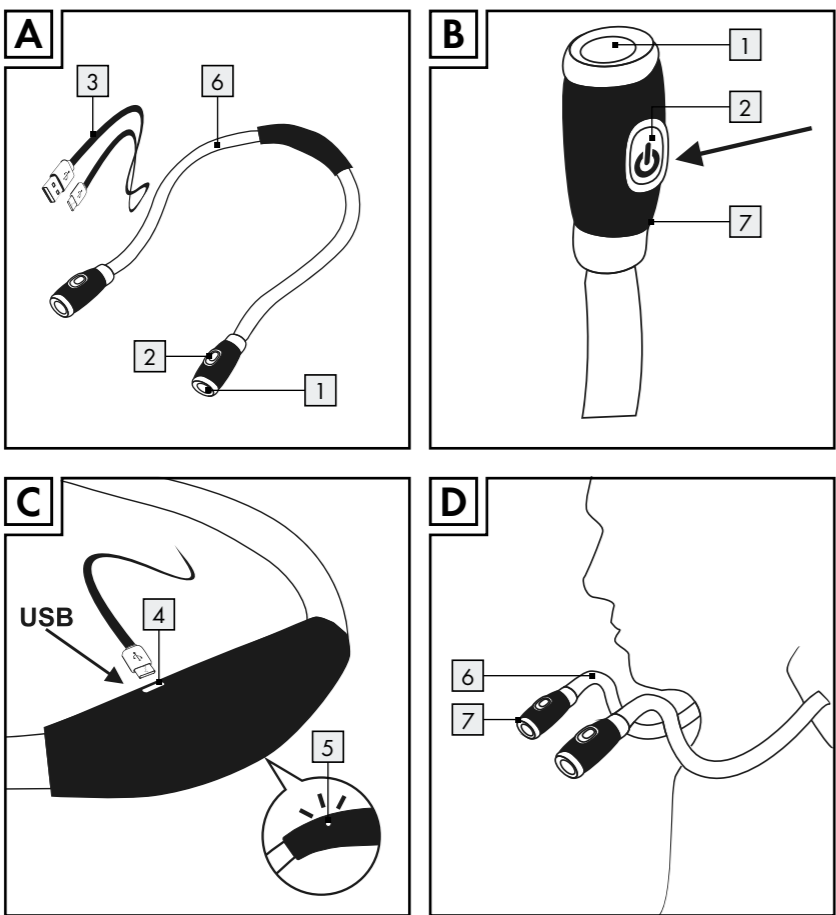
L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchèteries locales.

Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.





Legende der verwendeten Piktogramme	
V == Volt (Gleichstrom)	⚡ Schutzklasse III
 USB-Anschluss	

Nacken-LED-Doppelleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

-  Dieses Produkt ist geeignet als Beleuchtung in trockenen Innenräumen. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.
-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Innenbereich geeignet.



● Teilebeschreibung

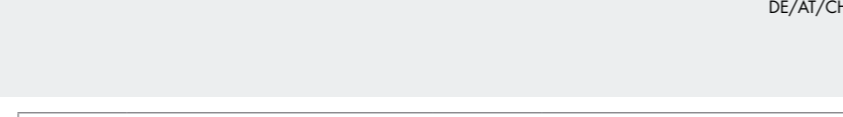
1 LED-Leuchte	5 Ladeanzeige
2 Taste	6 Lampenarm
3 USB-Kabel	7 Leuchtenkopf
4 USB-Eingang	

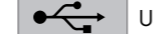
● Technische Daten

Akku:	1 x 3,7V==, nicht austauschbar / Lithium-Ionen mit 650 mAh
Eingang:	USB-Buchse, 5 V==, 900 mA
Spannungsversorgung:	USB Typ C
Spezifikation Ladebuchse:	USB Typ C
Leuchtmittel:	4 x LED (Die LEDs sind nicht austauschbar)
Leuchtdauer:	Max.-Modus: ca. 6 Stunden Eco-Modus: ca. 10 Stunden
Schutzklasse:	III / ⚡

● Lieferumfang

1 Nacken-LED-Doppelleuchte
1 USB-Kabel (Typ C)
1 Bedienungsanleitung





List of pictograms used	
V == Volt (direct current)	⚡ Protection class III
 USB-connection	

Dual LED Neck Light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

-  This product is suitable for lighting in dry indoor environments. The product is intended for private use only and is not intended for commercial use or for use in other applications.
-  This product is not suitable for household room illumination.



Légende des pictogrammes utilisés	
V == Volt (courant continu)	⚡ Classe de protection III
 Connexion USB	





Lampe tour de cou à double lumière LED


● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

-  Ce produit est conçu pour être utilisé comme éclairage en intérieur dans des lieux secs. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.
-  Ce produit n'est pas adapté pour éclairer une pièce en intérieur.



Legenda van de gebruikte pictogrammen	
V == Volt (gelijkstroom)	⚡ Beschermingsklasse III
 USB-aansluiting	

Nek-dubbele led-lamp

● Inleiding

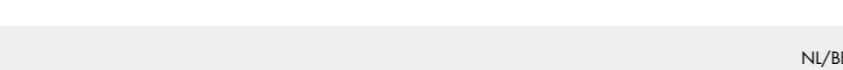
Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassing-gebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Veiligheid conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente


FR **Service après-vente France**
Tél.: 0800 919270
E-Mail: owim@ldi.be

BE Service après-vente Belgique Tél.: 070 270 171 (0,15 EUR / Min.) E-Mail: owim@ldi.be	CE
--	-----------



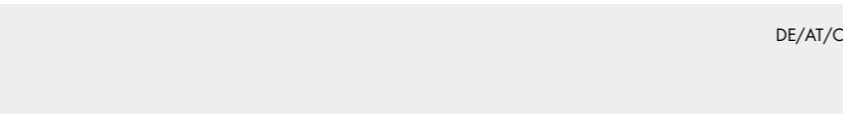
⚠ Allgemeine Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Feuer benutzt werden, wenn sie beachtetigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR! Decken Sie das Produkt niemals ab, wenn es in Betrieb ist!

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- ⚠ VORSICHT! GEFAHR DER PRODUKTBSCHÄDIGUNG!** Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern!
- Platzieren Sie keine brennenden Kerzen und kein offenes Feuer auf dem Produkt oder in dessen Nähe.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizkörper oder anderen Geräten, welche Hitze abgeben!



Parts description	
1 LED light	5 Charging indicator
2 Switch	6 Lamp arm
3 USB cable	7 Lamp head
4 USB input port	

● Technical data

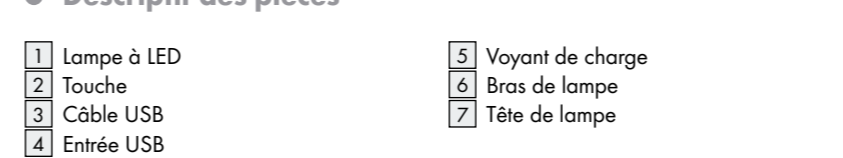
Batterie:	1 x 3,7V==, not replaceable / rechargeable lithium ion battery with 650 mAh
Input power supply:	USB socket, 5 V==, 900 mA
Charging socket specification:	USB Type C
Luminaants:	4 x LED (LEDs are not replaceable)
Lighting duration:	Max. mode: approx. 6 hrs Eco mode: approx. 10 hrs
Protection:	Class III / ⚡

● Scope of delivery

1 Dual LED Neck Light
1 USB cable (Type C)
1 Set of instructions for use



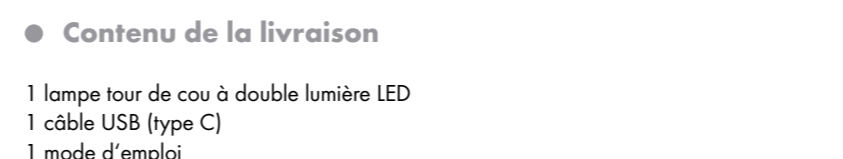
Descriptif des pièces	
1 Lampe à LED	5 Voyant de charge
2 Touche	6 Bras de lampe
3 Câble USB	7 Tête de lampe
4 Entrée USB	



Caractéristiques techniques	
Batterie :	1 x 3,7V==, non remplaçable / lithium-ions de 650mAh
Alimentation électrique :	port USB, 5V==, 900mA
Spécification port :	USB type C
Source lumineuse :	4 LED (les LED ne peuvent pas être remplacées)
Durée d'éclairage :	mode max. : env. 6 heures mode éco : env. 10 heures
Classe de protection :	III / ⚡

● Contenu de la livraison

1 lampe tour de cou à double lumière LED
1 câble USB (type C)
1 mode d'emploi



Beschrijving van de onderdelen	
1 Ledlamp	5 Laadindicator
2 Toets	6 Lampenarm
3 USB-kabel	7 Lampenkop
4 USB-ingang	



Algemene veiligheidsinstructies	
BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN AANWIZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!	

Dit product kan heel veilig gebruikt worden op het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING! Dek het product nooit af als het in gebruik is!

Het product bevat geen onderdelen die door de verbruiker kunnen worden vervangen. De veiligheidsinmiddelen kunnen niet worden vervangen.
Mochten de veiligheidsmiddelen aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
VOORZICHTIG! KANS OP BESCHADIGING VAN HET PRODUCT! Houd het product uit de buurt van vocht!

Plaats geen brandende kaarsen en geen open vuur op of in de buurt van het product. Gebruik het product niet in de buurt van hittebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven!

● Omvang van de levering

1 nek-dubbele led lamp
1 USB-kabel (type C)
1 bedieningshandleiding

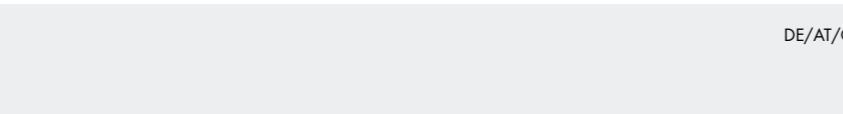


⚠ Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus


- LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle einer Verletzung sofort einen Arzt auf!
- EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst und eine örtlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.



General safety instructions	
PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!	

 This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks.

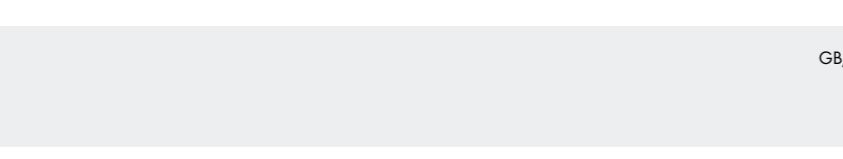
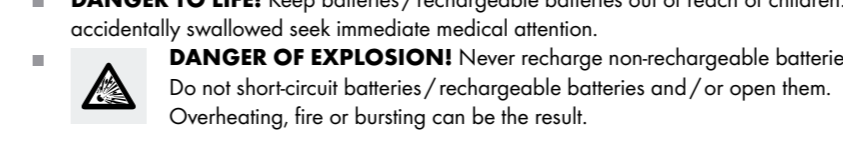
Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING! Never cover the product during operation!


- This product does not contain any parts that can be serviced by the user.
- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at the end of their life, the entire product must be replaced.

⚠ CAUTION! RISK OF PRODUCT DAMAGE! Keep the product away from moisture!

- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near the heat sources such as radiator or devices emitting heat.



Instructions générales de sécurité	
CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR L'AVENIR !	

 Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ ATTENTION ! RISIQUE DE SURCHAUFFE ! Ne jamais recouvrir le produit en cours de fonctionnement !

- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules orientent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- ⚠ ATTENTION ! RISIQUE D'ENDEMMOUMAGEMENT DU PRODUIT !** Tenir le produit à l'écart de l'humidité !
- Ne placez en aucun cas des bougies allumées ou un feu ouvert sur le produit ou à proximité.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou autres dispositifs émettant de la chaleur !

⚠ Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

● Vor der Inbetriebnahme

● Produkt aufladen

Hinweis: Entladen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Verwahren Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet ist, bevor Sie mit dem Ladevorgang beginnen.

Hinweis: Sie können das Produkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel **[3]** wieder aufladen. Beachten Sie dabei die im Kapitel „Technische Daten“ angegebene Eingangsspannung und den Eingangsstrom.

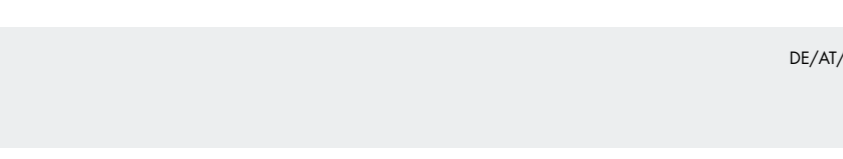
- Stecken Sie den Typ-C-USB-Stecker des USB-Kabels **[3]** in den USB-Eingang **[2]** des Produkts (siehe Abb. C).
- Stecken Sie dann den USB-Stecker des USB-Kabels **[3]** in die USB-Buchse des ausgewählten Ladegeräts.

Hinweis: Achten Sie auf den Abstand zwischen der Leuchte und dem ausgewählten Ladegerät - das USB-Kabel **[3]** ist ca. 50 cm lang.

Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige **[5]** rot (siehe Abb. C). Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die Ladeanzeige **[5]** grün. Ziehen Sie das USB-Kabel **[3]** aus dem USB-Eingang **[2]** des Produkts, wenn die Ladeanzeige **[5]** grün leuchtet, um die Entladung des Akkus zu vermeiden.

● Gebrauch

- Legen Sie sich das Produkt um Ihren Hals (siehe Abb. D).
- Stellen Sie den flexiblen Lampenarm **[6]** und den Leuchtenkopf **[7]** des Produkts auf die gewünschte Position ein.
- Das Produkt verfügt über drei Moduseinstellungen. Wählen Sie den gewünschten Modus durch wiederholtes Drücken der Taste **[2]** an jedem Leuchtenkopf **[7]** (siehe Abb. B):




- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.

If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemical! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

 **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

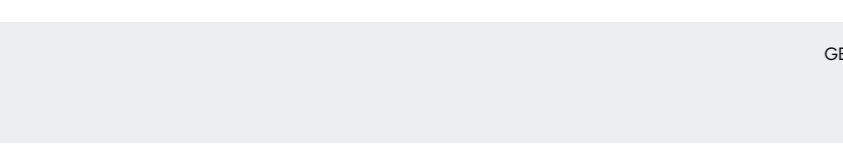
Note: Remove all packaging materials from the product.

Make sure the product is switched off for charging.

Note: You can recharge the product by using the USB cable **[3]** provided with the specified input voltage and current (see "Technical data").

Insert the Type C USB plug of the USB cable **[3]** into USB input socket **[2]** of the product (see fig. C).

Then insert the USB plug of the USB cable **[3]** into the USB port on USB power supply.



⚠ RISIQUE D'EXPLOSION ! N rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables ou feu dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

<

